



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
15 March 2002  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят шестая сессия  
Пункт 122 повестки дня  
**Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2000–2001 годов**

### Проект резолюции

#### **А Окончательные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 2000–2001 годов**

*Генеральная Ассамблея*

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об окончательных бюджетных ассигнованиях на двухгодичный период 2000–2001 годов<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;
2. *просит* Комиссию ревизоров при проверке счетов Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2000–2001 годов особое внимание уделить тем разделам сметы расходов, где был перерасход, санкционированный Генеральной Ассамблеей в резолюции 56/240 А от 24 декабря 2001 года, а также тем разделам, по которым имеются крупные суммы непогашенных обязательств, чтобы проверить, не утратили ли они свою силу;
3. *постановляет*, что на двухгодичный период 2000–2001 годов совокупная сумма пересмотренных ассигнований и полномочий на принятие обязательств в размере 2 561 578 000 долл. США, утвержденная в ее резолюции 56/240 А от 24 декабря 2001 года, сокращается на 391 100 долл. США следующим образом, в результате чего окончательные ассигнования составят 2 561 186 900 долл. США:

---

<sup>1</sup> A/56/866.

<sup>2</sup> A/56/868.

<i>Раздел</i>	<i>Пересмотренные ассигнования и полномочия на принятие обязательств, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/240 А</i>	<i>Увеличение/ (сокращение)</i>	<i>Окончательные ассигнования</i>
	<i>(В долл. США)</i>		
Часть I. <i>Общее формирование политики, руководство и координация</i>			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	45 469 800	257 500	45 727 300
2. Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	445 868 700	898 800	446 767 500
<b>Итого по части I</b>	<b>491 338 500</b>	<b>1 156 300</b>	<b>492 494 800</b>
Часть II. <i>Политические вопросы</i>			
3. Политические вопросы	161 749 000	(3 185 700)	158 563 300
4. Разоружение	14 165 900	(378 600)	13 787 300
5. Операции по поддержанию мира	70 816 400	(916 800)	69 899 600
6. Использование космического пространства в мирных целях	3 449 900	(79 900)	3 370 000
<b>Итого по части II</b>	<b>250 181 200</b>	<b>(4 561 000)</b>	<b>245 620 200</b>
Часть III. <i>Международное правосудие и право</i>			
7. Международный Суд	22 248 700	(62 300)	22 186 400
8. Правовые вопросы	33 537 400	(234 400)	33 303 000
<b>Итого по части III</b>	<b>55 786 100</b>	<b>(296 700)</b>	<b>55 489 400</b>
Часть IV. <i>Международное сотрудничество в целях развития</i>			
9. Экономические и социальные вопросы	114 150 400	137 800	114 288 200
10. Африка: Новая программа по обеспечению развития	5 218 600	(145 500)	5 073 100
11А. Торговля и развития	82 499 800	(62 700)	82 437 100
11В. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	17 256 800	(417 300)	16 839 500
12. Окружающая среда	8 596 800	(85 200)	8 511 600
13. Населенные пункты	14 905 200	(90 200)	14 815 000
14. Предупреждение преступности и уголовное правосудие	4 825 200	(100)	4 825 100
15. Международный контроль над наркотическими средствами	14 027 700	(1 200)	14 026 500
<b>Итого по части IV</b>	<b>261 480 500</b>	<b>(664 400)</b>	<b>260 816 100</b>
Часть V. <i>Региональное сотрудничество в целях развития</i>			
16. Экономическое и социальное развитие в Африке	71 481 500	554 100	72 035 600
17. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	53 899 900	(554 200)	53 345 700
18. Экономическое развитие в Европе	39 163 100	(400)	39 162 700
19. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	76 872 000	(35 900)	76 836 100
20. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	45 698 200	31 300	45 729 500
21. Регулярная программа технического сотрудничества	41 210 400	(136 700)	41 073 700
<b>Итого по части V</b>	<b>328 325 100</b>	<b>(141 800)</b>	<b>328 183 300</b>
Часть VI. <i>Права человека и гуманитарные вопросы</i>			
22. Права человека	38 965 300	(908 900)	38 056 400

Раздел	Пересмотренные ассигнования и полномочия на принятие обязательств, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/240 А	Увеличение/ (сокращение)	Окончательные ассигнования
	(В долл. США)		
23. Защита беженцев и оказание им помощи	40 385 300	14 600	40 399 900
24. Палестинские беженцы	24 314 700	(335 400)	23 979 300
25. Гуманитарная помощь	18 394 100	(100)	18 394 000
<b>Итого по части VI</b>	<b>122 059 400</b>	<b>(1 229 800)</b>	<b>120 829 600</b>
Часть VII. <i>Общественная информация</i>			
26. Общественная информация	141 282 100	(145 900)	141 136 200
<b>Итого по части VII</b>	<b>141 282 100</b>	<b>(145 900)</b>	<b>141 136 200</b>
Часть VIII. <i>Общее вспомогательное обслуживание</i>			
27. Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание	437 961 000	1 638 800	439 599 800
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	11 374 100	125 400	11 499 500
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	22 762 500	(39 000)	22 723 500
С. Управление людских ресурсов	49 166 600	(74 500)	49 029 100
D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	230 721 500	1 765 700	232 487 200
Е. Административное обслуживание, Женева	84 897 700	(6 900)	84 890 800
F. Административное обслуживание, Вена	23 851 900	(115 900)	23 736 000
G. Административное обслуживание, Найроби	15 186 700	(16 000)	15 170 700
<b>Итого по части VIII</b>	<b>437 961 000</b>	<b>1 638 800</b>	<b>439 599 800</b>
Часть IX. <i>Внутренний надзор</i>			
28. Внутренний надзор	18 256 800	218 700	18 475 500
<b>Итого по части IX</b>	<b>18 256 800</b>	<b>218 700</b>	<b>18 475 500</b>
Часть X. <i>Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы</i>			
29. Совместно финансируемая административная деятельность	7 605 100	(113 200)	7 491 900
30. Специальные расходы	53 376 200	896 000	54 272 200
<b>Итого по части X</b>	<b>60 981 300</b>	<b>782 800</b>	<b>61 764 100</b>
Часть XI. <i>Капитальные расходы</i>			
31. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	49 401 600	(1 533 100)	47 868 500
<b>Итого по части XI</b>	<b>49 401 600</b>	<b>(1 533 100)</b>	<b>47 868 500</b>
Часть XII. <i>Налогообложение персонала</i>			
32. Налогообложение персонала	331 459 400	4 385 000	335 844 400
<b>Итого по части XII</b>	<b>331 459 400</b>	<b>4 385 000</b>	<b>335 844 400</b>
Часть XIII. <i>Счет развития</i>			
33. Счет развития	13 065 000	–	13 065 000
<b>Итого по части XIII</b>	<b>13 065 000</b>	<b>–</b>	<b>13 065 000</b>

Раздел	Пересмотренные ассигнования и полномочия на принятие обязательств, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/240 А	Увеличение/ (сокращение)	Окончательные ассигнования
	(В долл. США)		
<b>Всего</b>	<b>2 561 578 000</b>	<b>(391 100)</b>	<b>2 561 186 900</b>

**В**  
**Окончательная смета поступлений на двухгодичный период 2000–2001 годов**

*Генеральная Ассамблея*

постановляет, что на двухгодичный период 2000–2001 годов:

а) сметная сумма поступлений в размере 379 673 500 долл. США, утвержденная в ее резолюции 56/240 В от 24 декабря 2001 года, увеличивается на 3 741 700 долл. США следующим образом:

Разделы сметы поступлений	Предварительная смета, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/240 В	Увеличение/ (сокращение)	Смета поступлений
	(В долл. США)		
1. Поступления по плану налогообложения персонала	335 029 100	4 840 700	339 869 800
<b>Итого по разделу 1 сметы поступлений</b>	<b>335 029 100</b>	<b>4 840 700</b>	<b>339 869 800</b>
2. Общие поступления	43 725 700	605 600	44 331 300
3. Услуги для общественности	918 700	(1 704 600)	(785 900)
<b>Итого по разделам 2 и 3 сметы поступлений</b>	<b>44 644 400</b>	<b>(1 099 000)</b>	<b>43 545 400</b>
<b>Всего</b>	<b>379 673 500</b>	<b>3 741 700</b>	<b>383 415 200</b>

б) поступления по плану налогообложения персонала зачисляются в Фонд уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

с) прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, расходы на обслуживание посетителей, организацию общественного питания и связанное с ним обслуживание, обеспечение работы гаража, телевизионное обслуживание и услуги по продаже печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

**С**  
**Финансирование окончательных ассигнований**  
**на двухгодичный период 2000–2001 годов**

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что требуемая сумма дополнительных взносов на двухгодичный период 2000–2001 годов (32 213 600 долл. США брутто или 25 469 000 долл. США нетто) будет учтена при начислении взносов в регулярный бюджет на 2003 год на пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с положением 5.2(a) и (b) Финансовых положений Организации Объединенных Наций и предлагает Комитету по взносам представить свои рекомендации в отношении шкалы взносов, которую надлежит использовать согласно положениям Финансовых положений Организации Объединенных Наций.

---